

Материал разбирался на уроках тибетского языка достопочтимого Геше Церинга по учебнику тибетского языка для школ.

Аудиозапись сделана Геше Церингом.

Поскольку материал предназначен для самостоятельной работы или работы с преподавателем, перевод текста не приводится.

Подготовка материала, набор текста и составление словаря – Тамара Илюхина.

### Хайнык ( помесь яка с коровой)

མཛོ་མོ།

ང་ནི་མཛོ་མོ་ཡིན། ང་ལ་མིག་གཉིས་ཡོད། ང་ལ་རྣ་མཚོག་གཉིས་ཡོད།

ང་ལ་སྐྱུག་ལག་བཞི་ཡོད། ངའི་རྐང་པ་ལ་སྐྱུག་ལག་བཅུ་བ་ཡོད།

ང་ལ་རྩ་ཚོ་གཉིས་ཡོད། རྩ་ཚོ་དེ་གཉིས་རྣོ་པོ་ཡོད། ང་ལ་མཇུག་མ་གཅིག་ཡོད། ངའི་མཇུག་མས་སྤང་མ་དགོག་གི་ཡོད།

ང་ལ་རྩུ་མ་ཚེན་པོ་ཡོད། ངས་འོ་མ་སྤྲོད་གྱི་ཡོད། ངའི་འོ་མས་མར་བཟོ་བ་ཡོད། ངའི་ལྷི་བས་མི་ཤིང་བྱེད་གྱི་ཡོད།

སྤྲོད་ཚན། Упражнения.

དྲི་བ་འདི་ཚོར་ལན་མ་ཞོར་བར་བྲིས། Напишите ответы на вопросы внизу.

༡ མཛོ་མོའི་རྐང་པ་ལ་ག་རེ་བཅུ་བ་ཡོད།

༢ འོ་མ་ནས་ག་རེ་བཟོ་བ་ཡོད།

༣ མཛོ་མོས་ག་རེ་སྤྲོད་གྱི་ཡོད།

༤ ལྷི་བས་ག་རེ་བྱེད་གྱི་ཡོད།

Словарь

མཛོ་མོ་ - хайнык, помесь яка с коровой

གཉིས་ - два

བཞི་ - четыре

རྩ་ཚོ་ - рога

སྤང་མ་ - мухи

རྩུ་མ་ - вымя

སྤྲོད་ - давать

ལྷི་བ་ - навоз

ང་ - я

རྣ་མཚོག་ - ухо

རྐང་པ་ - ноги

རྣོ་པོ་ - острый

དགོག་ - сбивать, перемешивать, смахивать

རྣོ་པོ་ - большой

མར་ - масло

མི་ཤིང་ - топливо

མིག་ - глаз

སྐྱུག་ལག་ - конечности, ноги животных

བཅུ་ - говорить, называть

མཇུག་མ་ - хвост

འོ་མ་ - молоко

བཟོ་ - делать, создавать